

сопственик куће
sopstvenik kuće

хотел
hotel

пегов стан
njegov stan

рок 30 IX 41
— 25 X 41

ПРИЈАВА — PRIJAVA

ПРИЈАВЉУЈЕ СЕ: — PRIJAVLJUJE SE:

Улица, број, спрат — Ulica, broj, sprat	
Име породично и рођено. За удату или удовицу и рођено име мужа и девојачко породично име и рођено име муža и девојачко породично име	Шавков Кашица Јелена
Занимање — Zanimanje	
Држављанство — Državljanstvo	Црнореч
Дан, месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	2 III 1877
Место рођења, срез, земља Mesto rođenja, srez, zemlja	Румунски
Завичајна општина, срез, земља Zavičajna opština, srez, zemlja	Вел. Рибница
Брачно стање — Брачно stanje	Урско
Вера — Vera	Мозејева
Рођ. име оца и мајке, и мајчино девојач. презиме Rod. ime oca i majke, i majčino devojačko prezime	Јозеф — Розалија рођ Шавков
Ранији стан у Београду: улица и број, или у ком другом месту: село, срез, Бановина Raniji stan u Beogradu: ulica i broj, ili u kom drugom mestu: selo, srez, Banovina	Вел. Рибница

ЖЕНА И ДЕЦА ИСПОД 18 ГОДИНА — ŽENA I DECA ISPOD 18 GODINA

Рођено име и девојачко породично име жене и рођено име деце Rodeno ime i devojačko porodично име žene i rođeno ime dece	мушко muško	женско žensko	Дан, месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	Место рођења Mesto rođenja

НАПОМЕНА:
NAPOMENA:

Станар — Stanar

(датум)
(datum)
(место)
(mesto)

Власник куће-управитељ-станодавац
Vlasnik kuće-upravitelj-stanodavac

МИНИСТРИЈСКИ
АРХИВ
БЕОГРАД

ЛИЧНИ ОПИС СТРАНОГ ДРЖАВЉАНИНА
LIČNI OPIS STRANOG DRŽAVLJANINA

стас stas		коса kosa		бркови brkovi	
лице lice		нос nos		брада brada	
очи oci		уста usta		нарочити знаци napoč. znaci	

Датум пријаве Datum priјave	Улица — Ulica	Број куће Broј kuće	ИМЕ СТАНОДАВЦА IME STANOĐAVCA	Датум одјаве Datum odјave	Где одлази Gde odlazi
28 X 41	Улица Свентица	1	Јаков Јанковић		
25 X 41	Луј Сајерс	2	Ср. Вишњ		
25 X 41	Мошејева	2	Јелена Димитић		

ИСТОРИЈСКИ
АРХИВ
БЕОГРАД